

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Απριλίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση των εντύπων για τη διαβίβαση των αιτήσεων και των αποφάσεων, σύμφωνα με την οδηγία 2004/80/ΕΚ του Συμβουλίου για την αποζημίωση των θυμάτων εγκληματικών πράξεων

(2006/337/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2004/80/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την αποζημίωση των θυμάτων εγκληματικών πράξεων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή του άρθρου 15 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2004/80/ΕΚ ορίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να εγκαθιδρύσουν έως την 1η Ιανουαρίου 2006 σύστημα συνεργασίας για να διευκολύνεται η παροχή αποζημίωσης στις περιπτώσεις κατά τις οποίες εγκληματική πράξη έχει τελεστεί σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος στο οποίο διαμένει το θύμα.

- (2) Πρέπει να θεσπιστούν τα έντυπα για τη διαβίβαση των αιτήσεων αποζημίωσης και των αποφάσεων που σχετίζονται με τις αιτήσεις αποζημίωσης σε υποθέσεις με διασυνοριακό χαρακτήρα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

1. Το έντυπο για τη διαβίβαση των αιτήσεων αποζημίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ ορίζεται στο παράρτημα I.
2. Το έντυπο για τη διαβίβαση των αποφάσεων σχετικά με τις αιτήσεις αποζημίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 10 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ ορίζεται στο παράρτημα II.

Βρυξέλλες, 19 Απριλίου 2006.

Για την Επιτροπή
Franco FRATTINI
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 6.8.2004, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ
(Άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ)

1. Στοιχεία της υπόθεσης:

2. Γλώσσα της αίτησης και των ενδεχόμενων απαιτούμενων δικαιολογητικών (άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ):

3. Αίτηση διαβιβασθείσα από:

Στοιχεία της αρχής συνδρομής (αρχή διαβίβασης):

Όνομασία της αρχής:

Κράτος μέλος:

Πρόσωπο ή αρμόδιο τμήμα που χειρίζεται το θέμα:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

4. Προς:

Στοιχεία της αρχής που λαμβάνει την απόφαση (αρχή παραλαβής):

Όνομασία της αρχής:

Κράτος μέλος:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

5. Στοιχεία του αιτούντος αποζημίωση:

Επώνυμο:

Όνομα:

Φύλο:

Ημερομηνία γεννήσεως:

Ιθαγένεια:

Διεύθυνση και ταχυδρομικός κώδικας:

Τόπος συνήθους διαμονής του προσώπου (εφόσον είναι διαφορετικός από τον τόπο κατοικίας):

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

Τραπεζικά στοιχεία [Για τα εμβάσματα, πρέπει να παρέχεται ο κωδικός BIC (SWIFT) αντί για τον τραπεζικό κωδικό, και ο κωδικός IBAN αντί για τον αριθμό του λογαριασμού]:

BIC (SWIFT):	IBAN:	Επωνυμία της τράπεζας:	Σημείο επαφής στο εξωτερικό:	
--------------	-------	------------------------	------------------------------	--

Εκπροσωπούμενος ενδεχομένως από:

6. Στοιχεία του ζημιωθέντος προσώπου, εφόσον αυτό δεν είναι ίδιο με τον αιτούντα:

Επώνυμο:

Όνομα:

Φύλο:

Ημερομηνία γεννήσεως:

Ιθαγένεια:

Διεύθυνση και ταχυδρομικός κώδικας:

Τόπος συνήθους διαμονής του προσώπου (εφόσον είναι διαφορετικός από τον τόπο κατοικίας):

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Όνομα:

(υπογραφή ή/και σφραγίδα)

7. Κατάλογος συνημμένων δικαιολογητικών

ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ**(Άρθρο 7 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ) (*)***Αποστέλλεται στην αρχή συνδρομής και στον αιτούντα***Αρχή που λαμβάνει την απόφαση:**

Όνομασία της αρχής:

Κράτος μέλος:

Στοιχεία της υπόθεσης:

Πρόσωπο ή αρμόδιο τμήμα που χειρίζεται το θέμα:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

Ει δυνατόν, κατά προσέγγιση προσδιορισμός του χρονικού διαστήματος εντός του οποίου θα ληφθεί η απόφαση για την αίτηση [άρθρο 7 στοιχείο γ) της οδηγίας 2004/80/ΕΚ]:**Με την παρούσα πιστοποιείται η παραλαβή της αίτησης που διαβιβάστηκε από την αρχή συνδρομής:**

Όνομασία της αρχής:

Κράτος μέλος:

Στοιχεία της υπόθεσης:

Ημερομηνία παραλαβής:

Τόπος:

Ημερομηνία:

Όνομα:

(Υπογραφή ή/και σφραγίδα):

(*) Η αρχή που λαμβάνει την απόφαση μπορεί να χρησιμοποιήσει παρεμφερές έντυπο ή άλλο μέσο απόδειξης παραλαβής, υπό τον όρο ότι πληροί τις υποχρεώσεις που επιβάλλει το άρθρο 7 της οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΙΤΗΣΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

(Άρθρο 10 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ)

1. **Στοιχεία της υπόθεσης:**
2. **Ημερομηνία της απόφασης:**
3. **Γλώσσα της απόφασης:**
4. **Απ όφαση διαβιβασθείσα από:**

Στοιχεία της αρχής που λαμβάνει την απόφαση (αρχή διαβίβασης):

Όνομασία της αρχής:

Κράτος μέλος:

Πρόσωπο ή αρμόδιο τμήμα που χειρίζεται το θέμα:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

5. **Προς:**

Στοιχεία της αρχής συνδρομής (αρχή παραλαβής):

Όνομασία της αρχής:

Κράτος μέλος:

Πρόσωπο ή αρμόδιο τμήμα που χειρίζεται το θέμα:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

6. **Και προς:**

Στοιχεία του αιτούντος:

Όνομα του αιτούντος:

Κράτος μέλος:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο (περιλαμβανομένου του κωδικού):

Φαξ:

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

Νόμιμος αντιπρόσωπος (εφόσον υπάρχει):

7. Στοιχεία της απόφασης:

Σημείωση: Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται με την επιφύλαξη του κειμένου της απόφασης

α) Περίληψη:

β) Πληροφορίες για τη δυνατότητα άσκησης ενδίκων μέσων, αρμόδια αρχή και προθεσμίες:

γ) Άλλες πληροφορίες ή ενέργειες που απαιτούνται από τον αιτούντα (να συμπληρωθεί εφόσον είναι αναγκαίο):

Τόπος:

Ημερομηνία:

Όνομα:

(υπογραφή ή/και σφραγίδα)
